



WENTYLATOR OSIOWY



PL

Quattro

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

SPIS TREŚCI

Zestaw standardowy	6
Opis skrócony	6
Zasady eksploatacji	6
Schemat oznaczenia referencyjnego.....	7
Montaż i przygotowanie do pracy	8
Algorytm pracy sterownika	8
Ustawienia wentylatora.....	9
Konserwacja.....	10
Transport i przechowywanie.....	10
Warunki gwarancji	11

Niniejszy Podręcznik użytkownika jest podstawowym dokumentem eksploatacyjnym przeznaczonym dla osób zajmujących się obsługą techniczną i użytkowaniem urządzenia.

Podręcznik użytkownika zawiera treści o przeznaczeniu, składzie, zasadzie działania, budowie i montażu urządzenia (-r) Quatro i wszystkich jego modyfikacji.

Personel techniczny i serwisowy powinien posiadać odpowiednie teoretyczne i praktyczne przygotowanie w zakresie systemów wentylacyjnych i przestrzegać zasad dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy oraz norm i standardów budowlanych, obowiązujących na terenie kraju.



**PRZED ROZPOCZĘCIEM INSTALACJI URZĄDZENIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ
NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA UŻYTKOWNIKA.
PRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH ZALECEŃ ZAWARTYCH W PODRĘCZNIKU UŻYTKOWNIKA
ZAPEWNI NIEZAWODNĄ PRACĘ URZĄDZENIA PRZEZ CAŁY OKRES EKSPLOATACJI.
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA
URZĄDZENIA**

Należy przestrzegać zaleceń niniejszego Podręcznika użytkownika oraz wszystkich obowiązujących lokalnych i krajowych norm i standardów budowlanych, technicznych i elektrycznych.

Wszystkie czynności związane z podłączeniem, konfiguracją, konserwacją i naprawą urządzenia należy wykonywać po odłączeniu napięcia zasilania.

Montaż może być przeprowadzany przez osoby posiadające uprawnienia do samodzielnej pracy przy instalacjach elektrycznych o napięciu do 1000 V, po zapoznaniu się z treścią niniejszego Podręcznika użytkownika.

Przed rozpoczęciem montażu urządzenia należy upewnić się, że nie doszło do żadnych widocznych uszkodzeń wirnika, obudowy i kratki. Należy upewnić się, czy w strefie przepływu powietrza i obudowie nie znajdują się żadne ciała obce, mogące uszkodzić wirnik.

Nie dopuszczać do uszkodzenia i deformacji obudowy! Odkształcenie obudowy może spowodować zaklinowanie wirnika i wzrost poziomu hałasu.

Zabrania się użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem oraz dokonywania jakichkolwiek modyfikacji i zmian konstrukcyjnych.

Urządzenie należy chronić przed niekorzystnym wpływem warunków atmosferycznych (deszcz, promieniowanie słoneczne itp.).

Powietrze, przepływające przez system wentylacyjny, nie może zawierać cząstek kurzu, substancji kleistych i materiałów włóknistych.

Zabrania się eksploatacji urządzenia w środowisku łatwopalnym i w strefie zagrożenia wybuchem (np. alkohol, benzyna, środki owadobójcze).

Nie należy zasłaniać i blokować wlotu i wylotu powietrza, gdyż może to zmniejszyć wydajność pracy urządzenia.

Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania przedmiotów.

Informacje zawarte w niniejszym Podręczniku użytkownika są aktualne w chwili sporządzenia dokumentu. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w zakresie danych technicznych, budowy i elementów konstrukcyjnych urządzenia w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia.

Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi / wilgotnymi rękami lub będąc boso.

Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Należy podjąć środki ostrożności, aby uniknąć cofania się gazów do pomieszczenia z systemów kominowych lub innych urządzeń spalających paliwo.

Podłączenie do sieci elektrycznej należy wykonywać przez urządzenie odłączające, posiadające styki rozwiernie na wszystkich biegunach, zabezpieczające całkowite odłączenie zasilania w warunkach III kategorii przepięcia, wbudowane do sieci stacjonarnej zgodnie z przepisami instalacji urządzeń elektrycznych.

Przed usunięciem zabezpieczenia należy upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od sieci zasilającej.



Produkt oznaczono ikoną przekreślonego kosza. Oznacza to, że nie wolno wyrzucać produktu/sprzętu łącznie z innymi odpadami. Kto wbrew powyższemu zakazowi umieszcza zużyty sprzęt łącznie z innymi odpadami, podlega karze grzywny. Każdy użytkownik, a w tym każde gospodarstwo domowe, ma obowiązek przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki, w celu właściwego przetworzenia. Informacji o punktach zbiórki udziela punkt informacyjny w lokalu sprzedażowym, w którym zakupiono sprzęt, a także każdy Urząd Miasta lub Gminy. Sprzęt elektryczny/elektroniczny przeznaczony do utylizacji należy do kategorii odpadów niebezpiecznych dla ludzi oraz środowiska naturalnego z uwagi na obecność substancji, mieszanin substancji oraz części składowych, które mogą zanieczyścić lub skażić wodę, glebę oraz powietrze. Prawidłowa utylizacja pozwala nie tylko na uniknięcie tych negatywnych konsekwencji, lecz również na odzyskanie cennych surowców, takich jak miedź, cyna, szkło, żelazo.

ZESTAW STANDARDOWY

Wentylator	— 1 szt.
Wkręty z kołkami rozporowymi	— 4 szt.
Śrubokręt z tworzywa sztucznego (dotyczy modelu wentylatora z timerem i czujnikiem wilgotności)	— 1 szt.
Podręcznik użytkownika	— 1 szt.
Opakowanie	— 1 szt.

OPIS SKRÓCONY

Wentylator osiowy przeznaczony do wentylacji wyciągowej niewielkich i średnich pomieszczeń mieszkalnych. Wentylator zaprojektowane do montażu naściennego lub sufitowego (rys. 3-5).

Wentylator przeznaczony do montażu w kanałach wentylacyjnych o średnicy 100, 120, 125 i 150 mm.

ZASADY EKSPLOATACJI

Wentylator przeznaczony do podłączenia do jednofazowej sieci prądu przemiennego 220-240 V/50 Hz.

Kierunek przepływu powietrza musi być zgodny ze strzałką na obudowie wentylatora.

Stopień ochrony przed dostępem do części niebezpiecznych i wnikaniem wody — IP34.

Wentylatory przeznaczone są do pracy w temperaturze powietrza w zakresie od +1°C do +45 °C.

Pod względem ochrony przeciwporażeniowej wentylator należy do II klasy ochronności.

UWAGA! Wentylatory należy podłączać tylko do sieci o napięciu nominalnym 12 V (oznaczenie umieszczone na obudowie wentylatora i opakowaniu)!

SCHEMAT OZNACZENIA REFERENCYJNEGO

Przykład oznaczenia: **Quatro Max Hi-Tech 100 ST e1 12**

	Seria	Quatro	Max	Hi-Tech	100	ST	e1	12
	Modyfikacje silnika							
Max	— silnik o podwyższonej mocy							
	Kolor panelu przedniego							
_	— biały							
	Hi-Tech Chrome							
	Hi-Tech							
	Średnica króćca wylotowego, mm							
	100, 120, 125, 150							
	Opcje podstawowe							
_	— brak opcji							
S	— wyłącznik sznurkowy							
T	— timer							
ST	— wyłącznik sznurkowy, timer							
H	— timer, czujnik wilgotność							
SH	— wyłącznik sznurkowy, timer, czujnik wilgotności							
	Różnice w stosunku do modelu podstawowego							
e	— łożysko ślizgowe bez zaworu zwrotnego							
e1	— łożysko ślizgowe i zawór zwrotny z lekką membraną polimerową							
e2	— łożysko toczne, bez zaworu zwrotnego							
K1	— łożysko toczne i klapowy zawór zwrotny z tworzywa sztucznego							
e K1	— łożysko ślizgowe i klapowy zawór zwrotny z tworzywa sztucznego							
	Parametry sieci energetycznej							
_	— 220-240 V/50 Hz (domyślnie)							
12	— silnik niskiego napięcia 12 V/50 Hz							
	(220 V/60 Hz) — 220 V/60 Hz							
	(120 V/60 Hz) — 120 V/60 Hz							

MONTAŻ I PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Wentylator przeznaczony do montażu sufitowego lub ściennego z bezpośrednim wyrzutem powietrza do szybu wentylacyjnego lub okrągłego przewodu powietrznego o odpowiedniej średnicy (rys. 20).

Kolejność montażu wentylatora:

- Krok 1** — odłączyć napięcie zasilające od wentylatora (rys. 6);
- Krok 2** — doprowadzić kabel zasilający do otworu wentylacyjnego (rys. 7);
- Krok 3** — zdjąć z wentylatora panel przedni. Zdjąć pokrywę zakrywającą płytę sterującą (rys. 8);
- Krok 4** — zaznaczyć i wywiercić otwory do mocowania wentylatora; zainstalować wentylator (rys. 9 - 11);
- Krok 5** — podłączyć wentylator do sieci zasilającej według schematu połączeń elektrycznych (rys. 14 - 16);
- Krok 6** — Zainstalować panele przedni i dekoracyjny na obudowie wentylatora (rys. 12);
- Krok 7** — podłączyć napięcie zasilające do wentylatora (rys. 13).

Oznaczenia zacisków na schemacie elektrycznym:

L — faza

S — wyłącznik zewnętrzny

N — neutralny

QF — wyłącznik dwubiegunowy

LT — linia sterowania timerem

ALGORYTM PRACY STEROWNIKA

Wentylator z timerem T jest uruchamiany po podaniu napięcia sterującego na zacisk wejściowy **LT** od wyłącznika zewnętrznego (np. włącznika oświetlenia). Model wentylatora **ST** jest sterowany za pomocą wbudowanego włącznika sznurkowego.

Wentylator z timerem i czujnikiem wilgotności H jest uruchamiany po podaniu napięcia sterującego na wejście **LT** lub po przekroczeniu progu wilgotności **H**, regulowanego w zakresie od ~60 % do ~90 %.

Po odłączeniu napięcia sterującego lub po obniżeniu poziomu wilgotności **H**, wentylator kontynuuje pracę przez czas ustawiony za pomocą timera (zakres regulacji od 2 do 30 minut). W celu ustawienia maksymalnego poziomu wilgotności regulator potencjometru należy ustawić w pozycji **Hmax** (90 %).



**PLYTA TIMERA ZNAJDUJE SIĘ POD NAPIĘCIEM SIECIOWYM.
PRZED ROZPOCZĘCIEM KONFIGURACJI NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WENTYLATOR JEST
CAŁKOWICIE ODŁĄCZONY OD SIECI ZASILAJĄCEJ**

USTAWIENIA WENTYLATORA

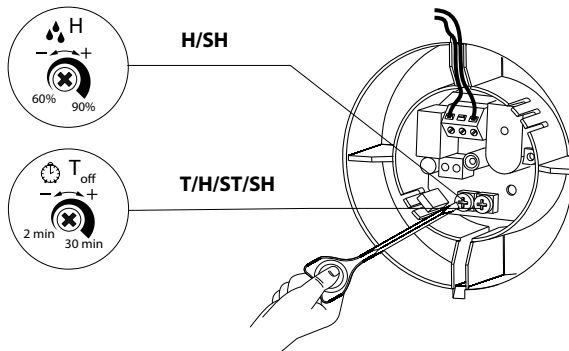
☉ **H** — w celu regulacji progu wilgotności należy obrócić pokrętkę potencjometru **H** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość progową wilgotności lub w kierunku przeciwnym, aby zmniejszyć wartość progową (zakres regulacji od 60 % do 90 %).

🕒 **T_{off}** — w celu regulacji czasu opóźnienia wyłączenia wentylatora należy obrócić pokrętkę potencjometru **T_{off}** zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość nastawy lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość nastawy czasu opóźnienia w zakresie od 2 do 30 minut.



DO REGULACJI USTAWIENÍ WENTYLATORA NIE NALEŻY UŻYWAĆ METALOWEGO ŚRUBOKRĘTU, NOŻA ANI ŻADNYCH INNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW, PONIEWAŻ MOGĄ USZKODZIĆ PŁYTKĘ STERUJĄCĄ

W skład zestawu wentylatora wchodzi specjalny śrubokręt wykonany z tworzywa sztucznego, który służy do regulacji ustawień wentylatora. Śrubokręt należy wykorzystać do regulacji czasu opóźnienia włączenia-wyłączenia wentylatora lub zmiany progu wilgotności.



KONSERWACJA

Konserwację urządzenia należy przeprowadzać nie rzadziej niż raz na pół roku.

Kolejność czynności konserwacyjnych:

- odłączyć napięcie zasilające od wentylatora (rys. 17);
- zdjąć panele dekoracyjne i przedni; po tym oczyścić wentylator za pomocą miękkiej szmatki lub pędzelka (rys. 19);
- panel przedni optukać pod bieżącą wodą (rys. 20);
- wytrzeć do sucha powierzchnię wentylatora;
- zamontować na wentylator panel przedni;
- podłączyć napięcie zasilania (rys. 20).

UWAGA! Unikać kontaktu części elektrycznych z wodą.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie należy przechowywać w opakowaniu fabrycznym w suchym wentylowanym pomieszczeniu o temperaturze od +5 °C do +40 °C i wilgotności względnej do 70 %.
- Obecność w powietrzu oparów i domieszek o właściwościach korodujących i uszkadzających izolację oraz szczelność połączeń jest niedopuszczalna.
- Podczas załadunku i rozładunku należy korzystać z odpowiednich podnośników, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom urządzenia.
- Podczas załadunku i rozładunku urządzenia należy przestrzegać zaleceń dotyczących przemieszczania tego typu ładunków.
- Transport jest dozwolony dowolnym środkiem transportu pod warunkiem, że urządzenie będzie zabezpieczone przed opadami atmosferycznymi i uszkodzeniami mechanicznymi. Transport urządzenia jest dozwolony tylko w pozycji roboczej.
- Podczas załadunku i rozładunku należy zabezpieczyć urządzenie przed wstrząsami i uderzeniami.
- Jeśli transport i magazynowanie urządzenia odbywały się w niskiej lub ujemnej temperaturze zaleca się, aby uruchomienie urządzenia nastąpiło nie wcześniej niż po 3-4 godzinach przebywania w warunkach roboczych.

WARUNKI GWARANCJI

Urządzenie zostało dopuszczone do użytkowania.

Z całą odpowiedzialnością oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa Dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE, Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE oraz Dyrektywy w sprawie oznakowania CE 93/68/EWG, które dotyczą zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich, odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej. Niniejszy certyfikat został wydany na podstawie badań przeprowadzonych na próbkach wyżej wymienionego produktu.

Okres gwarancji wynosi 60 miesięcy od dnia sprzedaży urządzenia przez punkt sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że użytkownik będzie przestrzegał zaleceń producenta dotyczących transportu, przechowywania, montażu i eksploatacji urządzenia.

Usterki w funkcjonowaniu urządzenia, powstałe w czasie trwania okresu gwarancyjnego z winy producenta, podlegają nieodpłatnej naprawie przez serwis producenta.

Naprawa gwarancyjna obejmuje prace związane z naprawą usterek i ma na celu umożliwienie wykorzystania urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem w trakcie trwania okresu objętego gwarancją.

Usunięcie usterek obejmuje wymianę lub naprawę elementów konstrukcyjnych urządzenia lub jego części i podzespołów.

Naprawa gwarancyjna nie obejmuje:

- okresowej konserwacji;
- montażu/demontażu urządzenia;
- konfiguracji urządzenia.

Warunkiem dokonania naprawy gwarancyjnej jest udostępnienie kompletnego urządzenia serwisowi wraz z Podręcznikiem użytkownika, zawierającym datę sprzedaży oraz przedstawienie dowodu zakupu.

Model urządzenia musi być zgodny z modelem wymienionym w Podręczniku użytkownika.

W przypadku pytań dotyczących obsługi gwarancyjnej prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku:

- przekazania do dyspozycji producenta urządzenia w zestawie innym niż wymieniony w Podręczniku użytkownika, w tym także w przypadku demontażu przez użytkownika części i zespołów konstrukcyjnych urządzenia;
- niezgodności modelu urządzenia z danymi podanymi na opakowaniu i w Podręczniku użytkownika;
- nieterminowych przeglądów technicznych urządzenia;

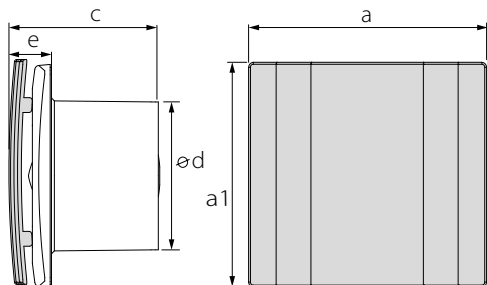
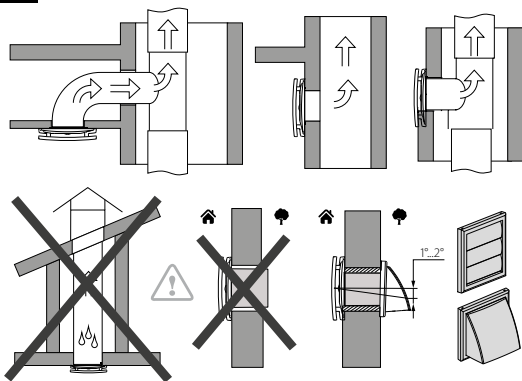
- uszkodzeń zewnętrznych obudowy lub wewnętrznych uszkodzeń zespołów konstrukcyjnych urządzenia (uszkodzeniami zewnętrznymi nie są zmiany obudowy niezbędne do montażu urządzenia);
- uszkodzeń powstałych na skutek samowolnych przeróbek i zmian konstrukcyjnych urządzenia;
- zmian i wykorzystania części i zespołów konstrukcyjnych urządzenia w sposób nieprzewidziany przez producenta;
- użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem;
- naruszenia przez użytkownika przepisów dotyczących instalacji urządzenia;
- uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania zasad sterowania pracą urządzenia;
- uszkodzeń powstałych na skutek podłączenia urządzenia do sieci zasilającej o napięciu innym, niż określone w Podręczniku użytkownika i naklejce na obudowie wentylatora;
- uszkodzeń w pracy urządzenia na skutek wahań napięcia i przepięć sieci energetycznej;
- uszkodzeń powstałych na skutek samowolnych napraw przez użytkownika;
- uszkodzeń powstałych na skutek napraw przez osoby nieuprawnione przez producenta;
- wygaśnięcia okresu gwarancyjnego;
- nieprzestrzegania przez użytkownika zaleceń dotyczących transportu urządzenia;
- nieprzestrzegania przez użytkownika zaleceń dotyczących przechowywania urządzenia;
- celowego uszkodzenia urządzenia przez osoby trzecie (akt wandalizmu);
- uszkodzeń powstałych na skutek siły wyższej (pożar, powódź, trzęsienie ziemi, działania wojenne, blokady drogowe itp.);
- naruszenia plomb, jeśli występują;
- nieprzekazania do dyspozycji producenta Podręcznika użytkownika, zawierającego datę sprzedaży urządzenia;
- nieprzekazania do dyspozycji producenta dowodu zakupu potwierdzającego nabycie urządzenia.



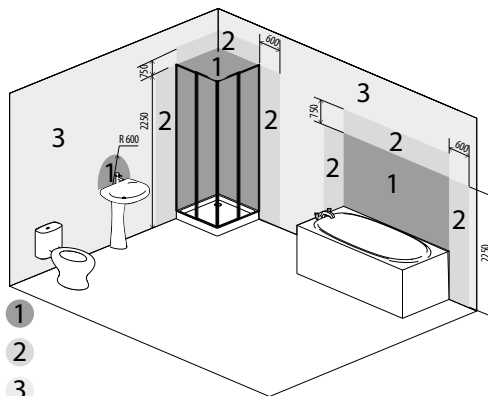
**PRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH WYMAGAŃ ZAWARTYCH W PODRĘCZNIKU UŻYTKOWNIKA
ZAPEWNI NIEZAWODNĄ PRACĘ I DŁUGĄ ŻYWOTNOŚĆ URZĄDZENIA**



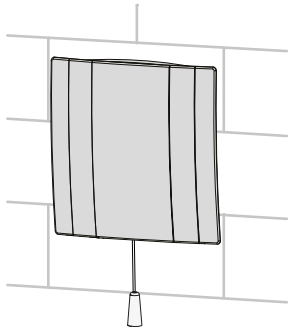
**PODSTAWĄ DOCHODZENIA ROSZCZENIA GWARANCYJNEGO JEST UDOSTĘPNIENIE
PRZEZ UŻYTKOWNIKA KOMPLETNEGO URZĄDZENIA, DOWODU ZAKUPU I PODRĘCZNIKA
UŻYTKOWNIKA Z DATĄ SPRZEDAŻY**

1.

2.


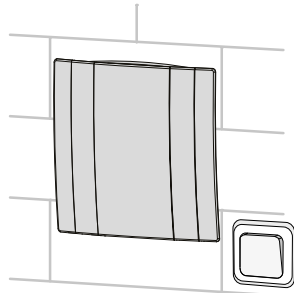
Typ	Wymiary, mm					Waga, kg
	a	a1	c	d	e	
Quatro 100	171	151	128	100	32	0,56
Quatro 120	201	177	129	120	35	0,7
Quatro 125	201	177	136	125	35	0,73
Quatro 150	235	206	157	150	38	0,9


1
2
3

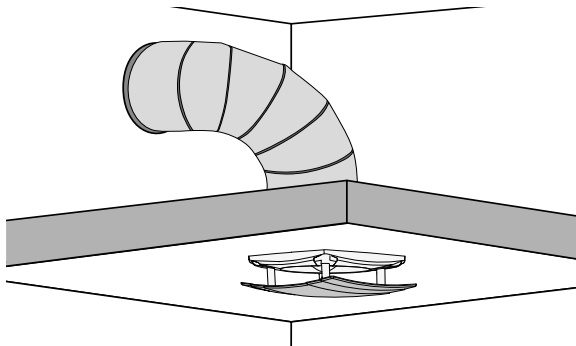
Wyrób ze stopniem ochrony przed dostępem do części niebezpiecznych i przenikaniem wody IP34 może być instalowany w strefie 2 wg IEC 60364-7-701:2019.



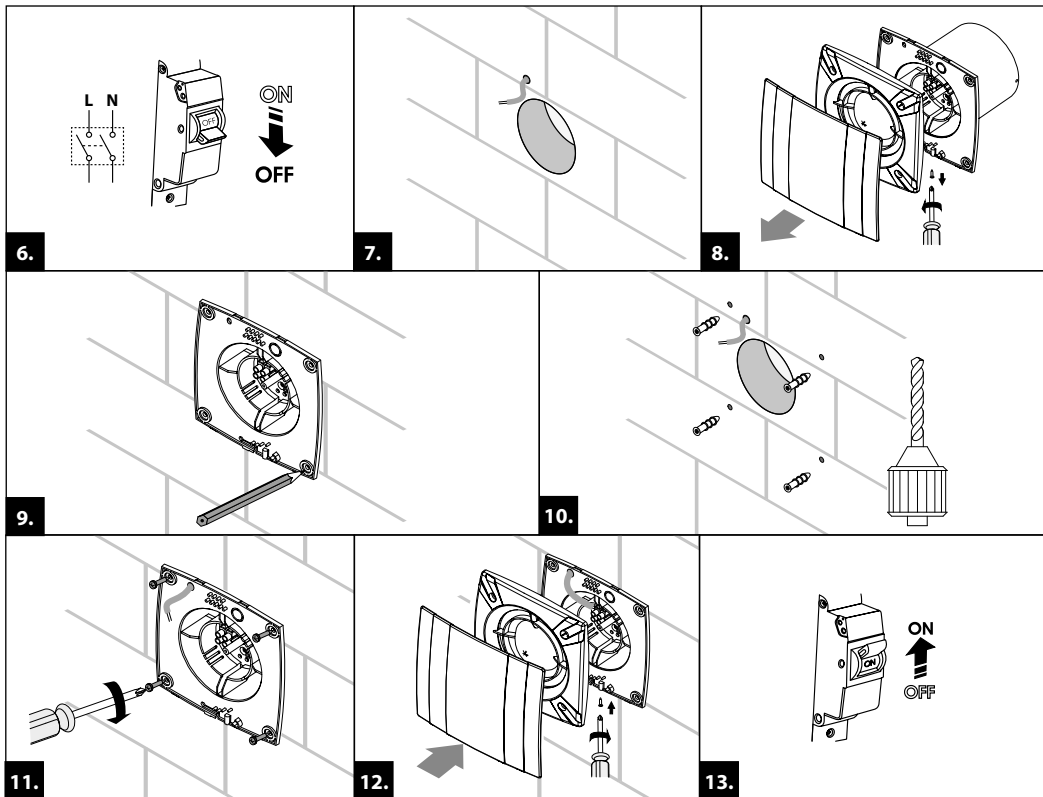
3.

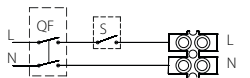
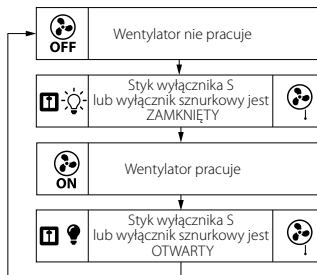
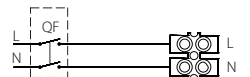
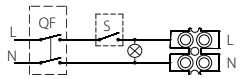
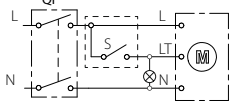
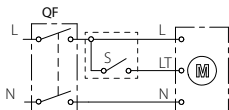
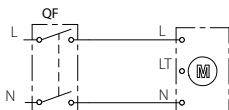


4.



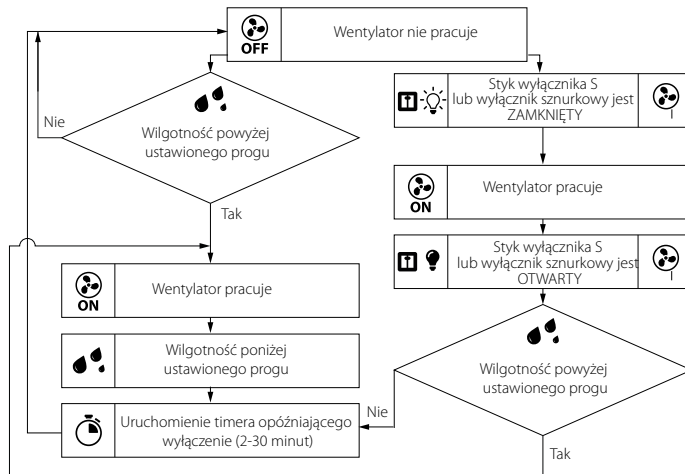
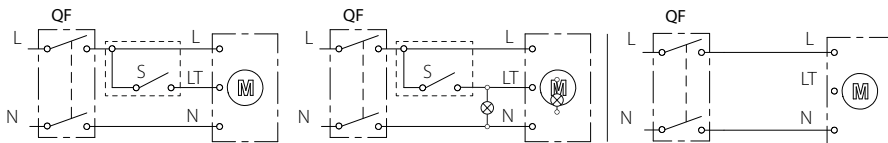
5.

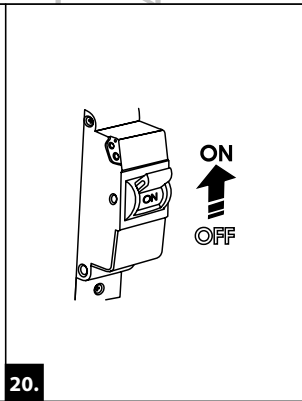
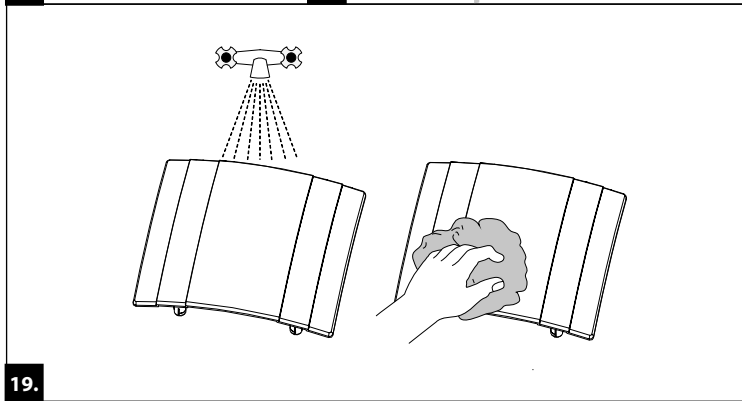
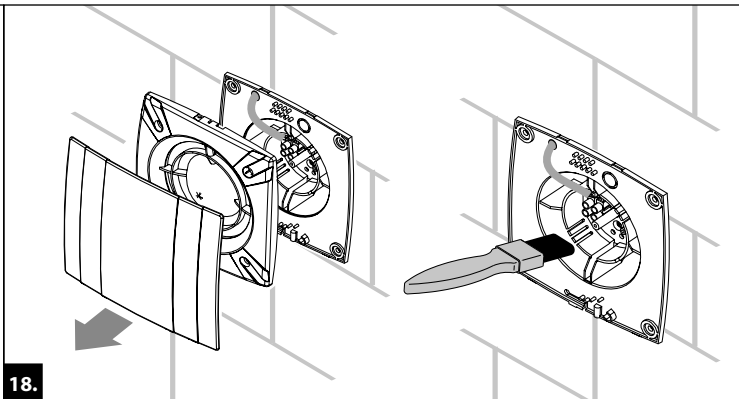
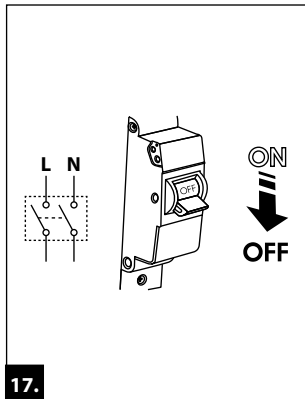


100/120/125/150

100/120/125/150 S

14.
100/120/125/150 T

100/120/125/150 ST

15.

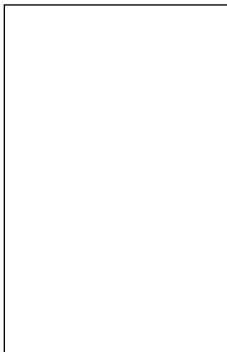
100/120/125/150 H

100/120/125/150 SH





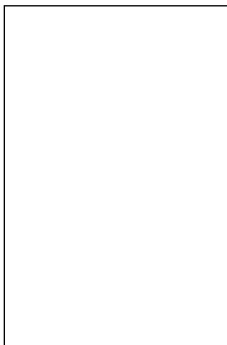
Znak kontroli



Sprzedawca
(nazwa i pieczęć Sprzedawcy)



Data produkcji



Data sprzedaży



Model **Quatro** _____

